

DECLARATION DE CONFORMIDAD

APLICACION DE LA DIRECTIVA 87/404 CEE DEL CONSEJO DEL 25 DE JUNIO DE 1987.

Nosotros, OFF. MECC. BARTOLINI S.N.C. 40036 MONZUNO (BO) ITALIA

declaramos bajo nuestra responsabilidad que:

el recipiente a presión simple de Clase 2 (50 < PS.V < 3000) con la siguiente descripción:

TIPO **OB 24-E** V. **24** PS. **10** Tª min. **-10** Tª max. **+80**

ANO DE FABRICACION **2000** N.º de Lote **0344**

es conforme a la DIRECTIVA 87/404 CEE del 25 de junio de 1987.

Para este modelo y sus variantes ha sido extendido el Certificado de Aprobación CE **ATI-018/92** de ATISAE, Organismo Internacional Notificado con el N.º. 0053.

Nuestra empresa esta sujeta al control CE durante la fabricación.

Este recipiente ha superado satisfactoriamente la prueba hidraulica a la presión de 1,5 veces la presión de servicio.

DECLARACAO DE CONFORMIDADE

DE HARMONIA COM A DIRECTIVA CEE 87/404 DO CONSELHO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
EM 25 DE JUNHO 1987

Nos, OFF. MECC. BARTOLINI S.N.C. 40036 MONZUNO (BO) ITALIA declaramos sob nossa responsabilidade que: os depósitos de pressão simples, classe 2 (50 < PS.V < 3000) abaixo discriminados

TIPO **OB 24-E** V. **24** PS. **10** Tª min. **-10** Tª max. **+80**

ANO DE FABRICO **2000** Lote nº **0344**

estão conformes à DIRECTIVA 87/404 CEE datada de 25 de Junho de 1987.

Para este modelo e respectivas variantes foi emitido o Certificado **ATI-018/92** da ATISAE, Organismo Internacional Notificado com o nº. 0053.

A nossa empresa está sujeita ao controlo CE durante o processo de fabrico.

Este depósito foi aprovado no teste hidraulico a uma pressão 1,5 vez superior à pressão de exercicio.

VERKLARING VAN GELIJKVORMIGHEID

TOEPASSING VAN DE CEE RICHTLIJN 87/404 VAN DE RAAD VAN DE GEMEENSCHAP D.D. 25 JUNI 1987

Wij, OFF. MECC. BARTOLINI S.N.C. 40036 MONZUNO (BO) ITALY verklaren, voor onze verantwoording, dat: het eenvoudig drukvat Klasse 2 (50 < PS.V < 3000) zoals hieronder omschreven,

TYPE **OB 24-E** V. **24** PS. **10** tª min. **-10** tª max. **+80**

FABRICAGEJAAR **2000** PARTIJ NO. **0344**

voldoet aan de CEE RICHTLIJN 87/404 van 25 Juni 1987.

Voor dit model en de varianten daarvan is het CE GOEDKEURINGSCERTIFICAAT **ATI-018/92** verstrekt door ATISAE, Internationale Organisatie met no. 0053.

Ons bedrijf is onderworpen aan de CE controle gedurende de fabricage

Het drukvat heeft met succes de hydraulische test van 1,5 maal de werkdruk doorstaan.

OFFICINA MECCANICA
BARTOLINI S.N.C.
di BARTOLINI & C.
MONZUNO - BO - ITALY



NL VERKLARING OM OVERENSTEMMING MET DE MACHINERICTLIJN 98/37/EG
N ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED MASKINDIREKTIVET 98/37/EF
S FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED MASKINDIREKTIVET 98/37/EG
DK ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED MASKINDIREKTIVET 98/37/EF
P DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA MÁQUINAS 98/37/CE
FL KONEDIREKTIVIN 98/37/EY VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
GR ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΤΩΝ 98/37/ΕΕ

FINI S.p.A.
Via F.lli Vignoli, 3, 40069 Zola Predosa - Bologna -
ITALY

-I- Dichiaa sotto la sua esclusiva responsabilità, che il compressore d'aria qui di seguito descritto è conforme alle prescrizioni di sicurezza delle direttive:
98/37/CE
73/23/CEE (modificata e integrata dalla: 93/68/CEE)
89/336/CEE (modificata e integrata dalle: 92/31/CEE - 93/68/CEE - 93/97/CEE)
87/404/CEE (modificata e integrata dalle: 90/488/CEE - 93/68/CEE)
è conforme alle norme armonizzate: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-GB- Declares under its sole responsibility that the air compressor described below complies with the safety requirements of directives:
98/37/EC
73/23/EEC (as amended and supplemented by: 93/68/EEC)
89/336/EEC (as amended and supplemented by: 92/31/EEC - 93/68/EEC - 93/97/EEC)
87/404/EEC (as amended and supplemented by: 90/488/EEC - 93/68/EEC)
that is complies with the European standards: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-F- Déclare sous son entière responsabilité que le compresseur d'air décrit ci-après est conforme aux prescriptions de sécurité des directives:
98/37/CE
73/23/CEE (modifiée et intégrée par: 93/68/CEE)
89/336/CEE (modifiée et intégrée par: 92/31/CEE - 93/68/CEE - 93/97/CEE)
87/404/CEE (modifiée et intégrée par: 90/488/CEE - 93/68/CEE)
est conforme aux normes unifiées: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94

-D- Erklärt unter ihrer alleinigen Verantwortung, daß der in Folge beschriebene Luftkompressor den Sicherheitsvorschriften der Richtlinien:
98/37/EG
73/23/EWG (geändert und ergänzt durch: 93/68/EWG)
89/336/EWG (geändert und ergänzt durch: 92/31/EWG - 93/68/EWG - 93/97/EWG)
87/404/EWG (geändert und ergänzt durch: 90/488/EWG - 93/68/EWG)
und den harmonisierten Normen: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-E- Declara bajo su exclusiva responsabilidad que el compresor de aire descrito a continuación responde a las prescripciones de seguridad de las directivas:
98/37/CE
73/23/CEE (modificada e integrada por la: 93/68/CEE)
89/336/CEE (modificada e integrada por las: 92/31/CEE - 93/68/CEE - 93/97/CEE)
87/404/CEE (modificada e integrada por las: 90/488/CEE - 93/68/CEE)
es conforme a las normas unificadas: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-NL- Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de hieronder beschreven luchtcompressor in overeenstemming is met de veiligheidsvoorschriften van de richtlijnen:
98/37/EG
73/23/EEG (gewijzigd en aangevuld door de richtlijn: 93/68/EEG)
89/336/EEG (gewijzigd en aangevuld door de richtlijn: 92/31/EEG - 93/68/EEG - 93/97/EEG)
87/404/EEG (gewijzigd en aangevuld door de richtlijn: 90/488/EEG - 93/68/EEG)
in overeenstemming is met de geharmoniseerde normen: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-N- Erklærer unbdet eget ansvar at luftkompressoren her beskrevet er i overensstemmelse med sikkerhedsforskriftene i direktivene:
98/37/EF
73/23/EF (ændret og kompletteret av: 93/68/EF)
89/336/EF (ændret og kompletteret av: 92/31/EF - 93/68/EF - 93/97/EF)
87/404/EF (ændret og kompletteret av: 90/488/EF - 93/68/EF)
og er i overensstemmelse med de godkendte normene: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-S- Försäkrar under eget ansvar att den luftkompressor som beskrivs följande är i överensstämmelse med säkerhetsföreskrifterna i EU-direktiv:
98/37/EG
73/23/EEG (ändrat och utökat av: 93/68/EEG)
89/336/EEG (ändrat och utökat av: 92/31/EEG - 93/68/EEG - 93/97/EEG)
87/404/EEG (ändrat och utökat av: 90/488/EEG - 93/68/EEG)
samt i överensstämmelse med harmoniserade standard: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-DK- Forsikrer på eget ansvar, at luftkompressoren, der beskrives nedenfor, er i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne i direktiverne:
89/392/EF
73/23/EØF (ændret og kompletteret ved: 93/68/EØF)
89/336/EØF (ændret og kompletteret ved: 92/31/EØF - 93/68/EØF - 93/97/EØF)
87/404/EØF (ændret og kompletteret ved: 90/488/EØF - 93/68/EØF)
samt at luftkompressoren er i overensstemmelse med de haroniserede standarder: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-P- Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o compressor de ar descrito a seguir está em conformidade com as prescrições de segurança das directivas:
98/37/CE
73/23/CEE (modificada e integrada pela: 93/68/CEE)
89/336/CEE (modificada e integrada pelas: 92/31/CEE - 93/68/CEE - 93/97/CEE)
87/404/CEE (modificada e integrada pelas: 90/488/CEE - 93/68/CEE)
está em conformidade com as normas harmonizadas: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-FL- Vakuuttaa, että seuraavassa esitelly ilmakompressorin vastaa alla lueteltujen direktiivien turvallisuusvaatimuksia:
98/37/EU
73/23/EU (jota on muutettu ja täydennetty direktiivillä: 93/68/EU)
89/336/EU (jota on muutettu ja täydennetty direktiivillä: 92/31/EU - 93/68/EU - 93/97/EU)
87/404/EU (jota on muutettu ja täydennetty direktiivillä: 90/488/EU - 93/68/EU)
ja vastaa yhdistettyjen normien: EN1012-1/96, EN60204-1/97, EN50081-1/92, EN60335-1/94.

-GR- Δηλώνει, με αποκλειστικά δική της ευθύνη, ότι ο συμπεριλαμβανόμενος περιγράφεται παρακάτω ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές ασφαλείας των οδηγιών:
98/37/ΕΕ
72/23/ΕΕ (που μετατράπηκε και συμπληρώθηκε από την: 93/68/ΕΕ)
89/336/ΕΕ (που μετατράπηκε και συμπληρώθηκε από τις: 92/31/ΕΕ - 93/68/ΕΕ - 93/97/ΕΕ)
87/404/ΕΕ (που μετατράπηκε και συμπληρώθηκε από τις: 90/488/ΕΕ - 93/68/ΕΕ)

CODE:
668BD9060402

E.C.MK92-25-2M 23050 PPINTUC/E

SERIAL N.
0061768240

40069 Zola Predosa - Bologna -, 12/06/2000

Il Presidente Sig.ra
The President, Mrs
Le Président, Mme
Die Vorsitzende
El Presidente Sra
De directeur mevrouw

Daglig leder
Direktör
Direktör
Presidente Sra
Hallituksen puheenjo
H Πρεδρος Κυρία

Maria Gubellini ved. Fini
[Signature]